

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 92 (1997)
Heft: 3

Artikel: L'alpage de Charavex est rénové : travail exemplaire de la bourgeoisie de Martigny
Autor: Closuit, Léonhard Pierre
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-175782>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Travail exemplaire de la bourgeoisie de Martigny

L'alpage de Charavex est rénové

par Léonhard Pierre Closuit, Martigny

La Commune bourgeoisiale de Martigny possède à Charavex, sur le versant ouest du Mont d'Ottan dans les hauts de Ravoire, un alpage dont les bâtiments ont été construits au XVIII^e siècle, et qui viennent d'être rénovés.

Ce groupe d'immeubles comprend deux chalets en madriers et une chapelle baroque en pierres avec toiture en dalles. Ils ont été édifiés à cet endroit à l'écart de la civilisation par la famille Ganoz. Les deux chalets portent sur les poutres la date 1736 et la chapelle sur l'autel celle de 1767. Ceci explique la raison pour laquelle le Conseil bourgeoisial de Martigny a procédé de 1994 à 1997 à la rénovation de ces bâtiments si bien conservés parce que situés à l'écart de tout et sans route mais dont l'accès est possible par un chemin idyllique. Ne pouvant supporter seule le coût de ces travaux, il a été fait appel au Fonds Suisse du Paysage, au Canton du Valais, à la Municipa-

palité de Martigny, au Heimatschutz, à Pro Patria, à la Bourgeoisie de Berne, à la Loterie Romande, à l'Aide Suisse aux Montagnards et à de nombreux donateurs.

Matériaux du site

Les travaux ont été placés sous le contrôle de la Fondation Suisse pour la Protection et l'Aménagement du Paysage et du Service des Bâtiments du Canton du Valais. Les matériaux utilisés proviennent du site: mélèzes pour les bardeaux des toitures et pierres pour les murs. Les chômeurs de Martigny ont encadré les ouvriers spé-

cialistes. En 1994, le décor baroque de la chapelle a été restitué grâce à une multitude de petits dons des Bourgeois de Martigny. En 1995, ce fut la restauration de l'extérieur de la chapelle et aussi de la partie en pierre des murs des deux chalets. En 1996, les toitures des chalets ont été refaites en bardeaux de mélèzes ainsi que les cheminées. En 1997, ce sera l'intérieur des chalets qui sera peaufiné. Tous ces travaux ont été exécutés dans le respect strict de l'originalité des bâtiments et du site de Charavex. Seule concession accordée, l'ancienne cave à lait et à fromage détruite par les ans mais dont il subsistait les murs effondrés a été remontée et couverte en poutres et bardeaux de mélèzes abattus sur place. Les toilettes extérieures et disgracieu-

ses ont été supprimées et aménagées à l'intérieur et en sous-sol. Fourneau en pierre verte de Bagnes daté 1775 et potagers des cuisines fonctionnent au bois. Les deux chalets ne disposant ni de l'eau courante, ni de l'électricité, un compromis a été conclu qui a permis de trouver une solution adéquate ne portant pas atteinte à l'intégrité des lieux. Dans le chalet-habitation avec sa grande salle, ses deux chambres, sa cuisine et ses caves, tous les matériaux modernes ont été déposés et les boiseries et fenêtres restaurées comme à l'origine. Dans le chalet-écurie-fromagerie, tout est conservé en l'état d'origine.

Privilégié et protégé

L'administration bourgeoisiale de Martigny envisage, dès maintenant, l'utilisation rationnelle et optimale de ces bâtiments et elle sera heureuse si des paysans, des fromagers, des éleveurs de bétail et les amateurs du passé viennent nombreux visiter le site naturel et protégé de Charavex, véritable réserve de la faune et de la flore des Alpes valaisannes. Chaque année, le 15 août, a lieu le grand rassemblement des Bourgeois de Martigny dans ce site privilégié.



En haut l'étable avec fromagerie, en bas la façade principale du chalet d'habitation de l'alpage de Charavex, après la rénovation. Oben: die Stall- und Käse-reihütte und unten die Hauptfassade der Wohnhütte der Alp Charavex nach ihrer Renovation. (Bilder Closuit)